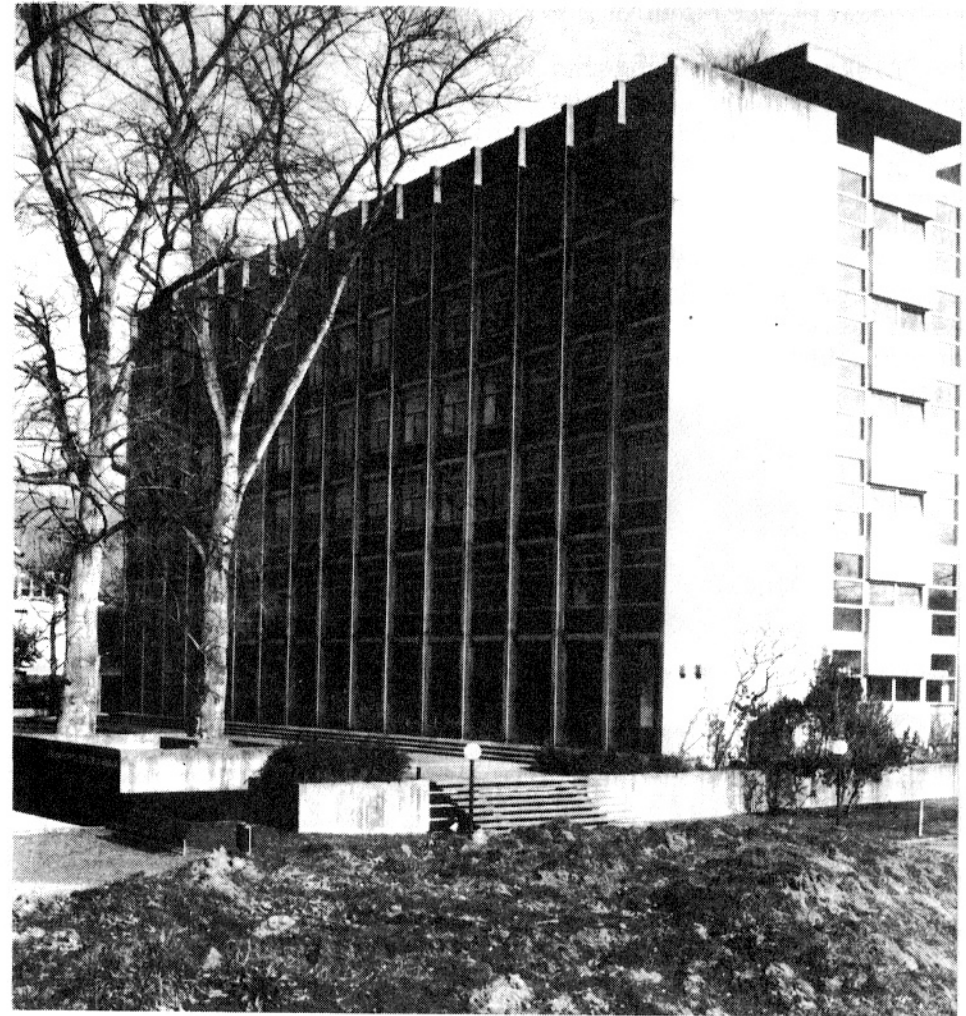


# Telli Post

15. Jahrgang Mitte November 1988

Nr. 9

Mitteilungsblatt des Quartiervereins und des Gemeinschaftszentrums Telli



## Zum Titelbild:

In der 1964 erbauten Gewerbeschule Aarau werden ca. 1'900 Pflichtschüler, 125 Absolventen der Berufsmittelschule und 400 Besucher von Freikursen unterrichtet.

Von etwas über 100 Lehrkräften, davon 40 Hauptlehrer und Vikare, wird das Fachwissen in 30 Berufen vermittelt.

Einige Berufe vermögen pro Jahr gerade eine Klasse zu füllen, so etwa die Schuhmacher und Zahntechniker. Den grössten Anteil stellen pro Jahr die Coiffeure und die Lebensmittelbranchen.

Das Elektro-Ausbildungszentrum (V.A.E.I) unterrichtet pro Jahr ca. 600 Lehrlinge. Jeweils 48 Lehrlinge verteilt auf 3 Klassen werden in 3-wöchigen Kursen praktisch in ihren Beruf eingeführt. Getragen wird dieses Zentrum vom Verband Aargauischer Elektro-Installateure.

In der Graphischen Fachschule wird den 322 Drucker- und Schriftsetzerlehrlingen alles Wissenswerte über ihren Beruf beigebracht. Zudem können sich Berufsleute aus dem graphischen Gewerbe in diversen Fachrichtungen weiterbilden.



## Schwammberger AG Holzbau 5000 Aarau

Neumattstrasse 2 Telefon 064 22 60 66



- Montagebau in Holz    - Schreinerarbeiten    - Isolationen  
- Zimmerarbeiten    - Täferarbeiten    - Treppenbau



## Liebe Tellianer

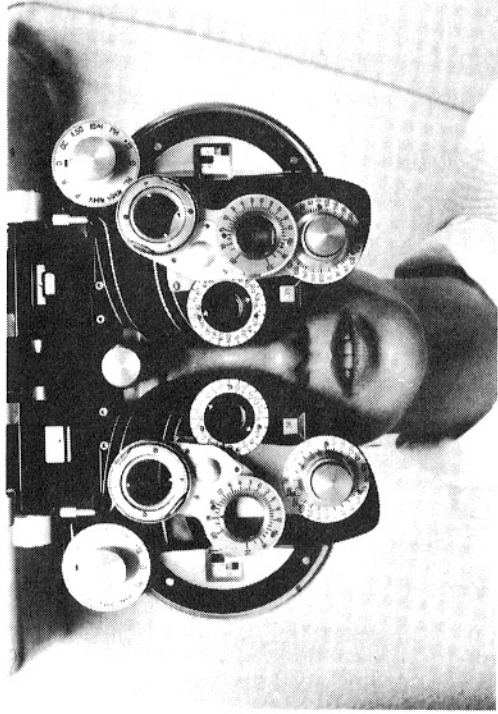
Nicht selten werde ich angesprochen über den langen Schulweg, den die Tellianer-Schüler der Unterstufe ins Aareschulhaus zurücklegen müssen. Die grosse Distanz trifft vor allem Erst- und Zweitklässler, die an der Delfter-, Weihermatt- und künftig an der Neuenburgerstrasse wohnen. Ist dieser Weg unseren Kleinsten zuzumuten, ja oder nein? Ich möchte vor allem noch mehr Stimmen hören von Eltern, die sich angesprochen fühlen. Schreiben oder telefonieren Sie mir (24'24'49). Das Thema "Schulweg - noch kein Quartierschulhaus in der Telli" wird uns in nächster Zeit sicher noch mehr beschäftigen.

-----

Am Sonntag, den 11. Dezember dürfen wir Sie einladen zu unserer Adventsfeier. Mit dem Krippenspiel "Ufem Wäg nach Betlehem", gespielt von Viertklässlern des Aareschulhauses (Leitung Lehrer Walter) und unter der Mitwirkung des Telli-chors, möchten wir Sie zur bevorstehenden Weihnachtszeit einstimmen. Der Vorstand freut sich auf einen guten Besuch (siehe separate Anzeige weiter hinten).



# Mit dieser Brille fangen wir an!



Modernste Methoden und Technik helfen unseren erfahrenen diplomierten Augenoptikern, für Sie die optimale Kontaktlinse zu finden.

Ob Brillengläser oder Kontaktlinsen, wir sind Ihre Spezialisten.

**OPTIK  
ZIMPRICH  
+TRENCKLY**

**Kontaktlinsen nach Mass, weil Ihre Augen einmalig sind.**

**5630 Muri**  
Seetalstrasse 12  
Tel. 057 - 44 10 40

**8968 Mutschellen**  
Bellikerstrasse 1  
Tel. 057 - 33 73 09

**5610 Wohlen**  
Zentralstrasse 30  
Tel. 057 - 22 44 88

**TELLIOPTIK**  
**5004 Aarau**  
Einkaufszentrum  
Tel. 064 - 24 19 75

Ein paar Gedanken zum Ausbau des Bahnhofs Aarau, der unser Quartier für diesmal nicht unmittelbar betrifft. Das von den SBB angeschlagene "Schnellzugstempo" für die Realisierung dieser verschiedenen Bauvorhaben geht offenbar einigen Leuten zu schnell. Mir jedenfalls gefällt dieses Tempo, werden doch endlich einmal Politiker und Verwaltung gezwungen, rasch über geplante Projekte zu entscheiden. Schon lange genug ist in Aarau über das Verkehrskonzept "Verkehrsfreie Altstadt" geplant und geplant worden, und bis heute konnte immer noch nichts realisiert werden.

Nun sollten wir von der Bahn 2000 plötzlich überrumpelt und überfordert werden? Die Verantwortlichen der SBB scheinen gewillt zu sein, die Realisierung der Bahn 2000 ohne jahrzehntelange Planung zügig voranzutreiben. Ich wünsche mir, dass dieses "Schnellzugstempo" unsere Einwohner- und Stadträte ansteckt, damit bald einmal der Aarauer Stimmbürger über ein konkretes Verkehrsprojekt entscheiden kann.

-----  
Mit freundlichen Telligrüssen

Walter Hagmann

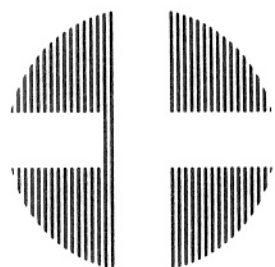
Präsident des QUARTIERVEREINS



## BP Service Telli

Martina B. Wick  
Neumattstrasse 9 5000 Aarau  
Tel. 064/22 50 76

Die freundliche Tankstelle mit der  
persönlichen Bedienung



## TELLI APOTHEKE

im Einkaufszentrum Telli

Tel. 064 / 24 84 64

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Felix und Brigitte Horlacher Eidg. dipl. Apotheker

Montag 13.30 - 18.30  
Dienstag - Freitag 09.00 - 18.30

Donnerstag 09.00 - 20.00  
Samstag 08.00 - 17.00

## QUARTIERVEREIN TELLI

Wir laden alle TELLIANER herzlich ein zur

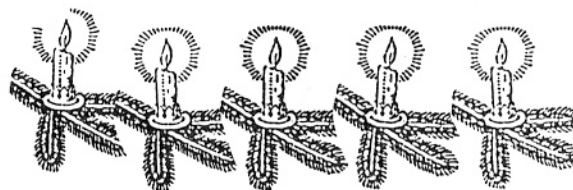
# adventsfeier

AM SONNTAG, 11. DEZEMBER 17<sup>00</sup> UHR  
IM GROSSEN SAAL DES GZ TELLI.

uf em wäg nach bethlehem

HEISST DAS KRIPPENSPIEL, WELCHES DIE  
4. KLASSE UNTER DER LEITUNG VON HERRN  
WALTER AUFFÜHRT.

DER TELLICHOR UMRAHMT DAS  
SPIEL MIT GESANGSVORTRAGEN.





alibu,

Café  
Malibu

Cafeteria  
Tuchlaube Aarau Bäckerei  
Rathaus Lenzburg Konditorei  
Café Dorfpass Conliserie  
Rupperswil  
Malibu Telli Aarau

grosse  
Terrasse!

glaces  
Pâtisserie  
Sorten

Malib

neue  
Öffnungszeiten!

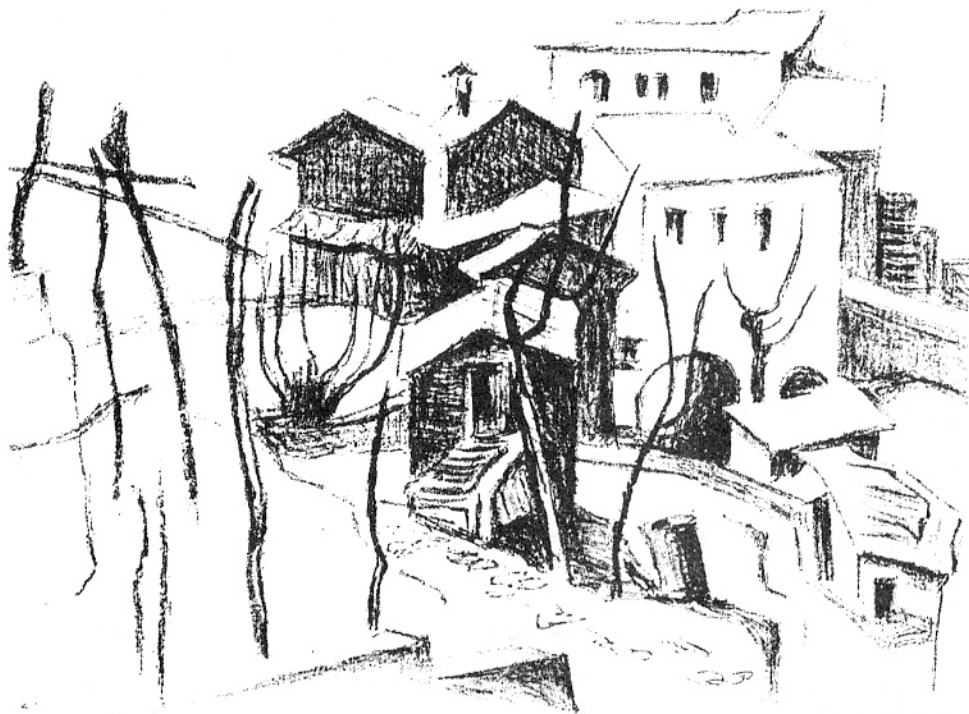
alibu

Montag 6.30 - 21.00  
Dienstag 6.30 - 19.00  
Mittwoch 6.30 - 19.00

Donnerstag 6.30 - 22.00  
Freitag 6.30 - 19.00  
Samstag 8.00 - 19.00

Sonntag 10.00 - 19.00  
Malibu

AUSSTELLUNG VON CARLO RINGIER IM RATHAUS



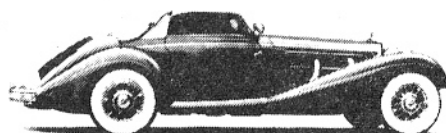
Im Tessin

Im September und Oktober fand die Ausstellung des bekannten Künstlers Carlo Ringier aus der Telli grosse Beachtung. Sie zeigte Werke aus verschiedenen Zeitabschnitten seines Schaffens.

Im Mittelpunkt seiner Bilder steht eindeutig der Mensch, oft werden Alltagsszenen dargestellt. Neben figürlichen und abstrakten Stilleben stehen verschiedene Landschaftsbilder von der näheren Umgebung und von Frankreich.

Hoffentlich ermuntert der grosse Erfolg dieser Ausstellung den immer noch rüstigen Künstler zu weiteren Taten.

**Autospritzwerk  
Rolf Wüest  
5000 Aarau**



**Neumattstrasse 20  
Telefon 064 24 54 54**

**Ausführung von sämtlichen  
Carrosserie- und Lackierarbeiten  
Hohlraum- und Unterbodenschutz**



**Globus Reisen Aarau**

**Einkaufszentrum TELLI 064/24 72 60 - 61**



**3 Stunden später...**

FESTLICHES KONZERT



ZUR EINSTIMMUNG AUF WEIHNACHTEN

Mittwoch, den 21. Dezember 1988, 20 Uhr 15, im Saal des Gemeinschafts-  
zentrums Telli, Aarau

Elsbeth Petermann, Blockflöten, Niklaus Sitter, Blockflöten, Martin Berthels,  
Querflöte, Maria Forrer, Violoncello, Felix Forrer, Violine/Viola und Eli-  
sabeth Sitter, Cembalo, spielen für Sie frohe und besinnliche Weihnachtsmusik

Jean Baptiste Loeillet  
(1680 - 1730)

Trio-Sonate in F-Dur für Altflöte, Violine, Vio-  
loncello, Cembalo

Largo, Allegro, Largo, Allegro

Johann Joachim Quantz  
(1697 - 1773)

Trio-Sonate in C-Dur für Querflöte, Violine, Vio-  
loncello, Cembalo

Allegro con brio, Adagio, Allegro

Georg Philipp Telemann  
(1681 - 1767)

Trio-Sonate in C-Dur für 2 Tenorflöten, Violon-  
cello, Cembalo

Dolce, Allegro, Grave, Vivace

Carl Philipp Emmanuel Bach  
(1714 - 1788)

Trio in F-Dur für Bassflöte, Viola, Violoncello  
und Cembalo

Un poco Andante, Allegretto, Allegro

Johann Christoph Pepusch  
(1667 - 1752)

Trio-Sonate in F-Dur für Altblockflöte, Violine,  
Violoncello, Cembalo

Largo, Allegro, Adagio, Allegro molto

Alessandro Scarlatti  
(1659 - 1725)

Quartettino für 3 Flöten, Violoncello, Cembalo

Adagio, Allegro, Minuetto, Allegro

Zur Deckung der Unkosten wird ein einheitlicher Beitrag von Fr. 5.-- pro  
Konzertbesucher erhoben. Abendkasse ab 19 Uhr 30

Das Cembalo wird freundlicherweise vom Pianohaus Wigger, Aarau, gestimmt.  
Nach dem Konzert gemütliches Beisammensein für Konzertbesucher.



**CSC-TelliAarau** Einkaufszentrum  
Inefahre...alles poschte...usefahre!

- Metzgerei und Charcuterie
- Frischprodukte mit Offenkäse
- Freizeit, Hobby und Textilien
- Kiosk
- Lotto- + Totoannahmestelle
- Getränkeverkauf im 1. UG

**Kleinstaubsauger  
SATRAP-Recordette  
aufladbar  
2 Jahre Coop-Garantie  
69.-**

**Coop-Super-Center Telli Aarau**

# Gemeinschaftszentrum Telli

## Hinweise und Mitteilungen

Wir stellen uns vor:

Gruppe "J u n g i M ü e t t e r e"

\*\*\*\*\*

Wir sind 12 junge Frauen mit Kindern zwischen 0 und 7 Jahren. Es würde uns aber freuen, wenn in unserer Gruppe auch Frauen mit älteren Kindern mitmachen würden. Auch Frauen, die noch keine Kinder haben, sind bei uns herzlich willkommen.

Wir treffen uns einmal im Monat, in der Regel am 3. Mittwoch-Abend, im GZT oder anderswo. Unser Ziel ist es, Frauen aus der Umgebung kennen zu lernen, miteinander zu diskutieren (bei Kaffee und Kuchen oder einem feinen Essen), etwas Kreatives zu machen wozu man tagsüber keine Zeit oder alleine keinen Mumm hat, oder ganz einfach einmal abzuschalten. Wer hätte Lust bei uns mitzumachen?

Liebe Telli-Frauen schaut doch einmal ganz unverbindlich bei uns herein! Wir freuen uns jedenfalls über jedes neue Gesicht.

Die nächsten Treffpunkte sind:

- |          |               |                                                                                           |
|----------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23.11.88 | 20.00 Uhr GZT | Wir machen uns einen Adventskranz. Jedes bringt das Material für seinen Kranz selber mit. |
| 14.12.88 |               | Wir backen Weihnachtsguetzli                                                              |
| 18. 1.89 |               | Wir gehen zusammen auf die Kunsteisbahn                                                   |
| 15. 2.89 |               | Wir kegeln im GZT                                                                         |

Die Details zu unseren Treffpunkten werden jeweils in der Telli-Post veröffentlicht.

Wer gerne weitere Auskünfte hat, kann sich an U. Stierli wenden (Tel. 24 63 55)

## Ballettschule Ariane

Bestbekannte Fachschule für fachgerechten Unterricht im klassischen Tanz.  
Jeweils Montag bis Freitag in Aarau Telli, Buchs, Niederlenz und Reinach.

**Gönnen Sie Ihrem Kind oder sich selbst nicht nur das schönste Hobby, sondern auch die beste Körperschulung.**

Neuanmeldungen für Anfänger und Fortgeschrittene können jetzt erfolgen.

Auskunft und Anmeldung an die Leiterin Frau Hänni-Rupp, im Hag 38,  
5033 Buchs, Telefon 064/24 67 01, möglichst zwischen 11 und 14 Uhr.



Die Bäckerei in Ihrer Nähe:

Bäckerei-Konditorei

# H. Rehra-Ryf

5012 Schönenwerd  
Telefon 064 41 30 73 G  
Telefon 064 41 49 40 P

5004 Aarau  
Filiale Einkaufszentrum Telli  
Telefon 064 22 59 81

## WIR EMPFEHLEN UNS



Eternitdach  
Eternitfassaden  
Ziegelbedachungen  
Holzimprägnierung  
Sarnafilarbeiten

Dach- und  
Wandisolationen

Hans Wassmer  
Bedachungen AG  
Neumattstr. 2  
5000 Aarau

064/ 22 47 74



## QUARTIERVEREIN TELLI



Ohh... Hab' ich doch  
wirklich den Jahresbeitrag 88  
des Quartiervereins  
vergessen ?

Allen, die den Mitgliederbeitrag für das Jahr  
1988 schon bezahlt haben, danken wir herzlich.

Liebe Tellianer, werden Sie Mitglied des Quartiervereins!

Die Beiträge sind bescheiden:

Fr. 8.- für Einzelpersonen  
Fr. 12.- für Ehepaare  
Fr. 50.- für juristische Personen

Gönnerbeiträge sind unlimitiert

Die Beiträge werden sinnvoll für unser QUARTIER eingesetzt!

Jeder Quartierbewohner - ein Quartiermitglied





## Pédicure / Fusspflege

Jetzt neu in **Biberstein.**

**Ruth Grizzetti**

Kosm. Pédic./Fusspflege

Kirchbergstrasse 26

(nahe Bushaltestelle Post)

5023 Biberstein

Telefon 064 / 37 31 37

(telefonische Voranmeldung)

## Schnallen Sie sich an ! mit SOM-DATA wird EDV zum Senkrechtstart-Erlebnis

Wenn Sie sich mit EDV befassen, dann sollten Sie unbedingt mit uns sprechen, und zwar über Dienstleistungen, Beratung, Hardware, Software, Zubehör.

Rufen Sie uns an: 064/22'37'72

**SOM-DATA**

**Ihr EDV-Senkrecht-Starter**

SOM-DATA AG Tellstr. 114 Immotelli-Haus 5000 Aarau

Nun auch eine Opelvertretung in Ihrer Nähe!

**telli garage ag**

Tellstrasse 90

5000 Aarau

Tel. 064 / 24 40 55

Verkauf Service Reparaturen Superbenzin



## QUARTIERVEREIN TELLI



## CHLAUSBESUCHE

De Samichlaus mit de Schmutzli isch weder onderwägs ond möcht au gärn be Euch verbi cho.

**Bsuechstäg send de 4., 5. und 6. Dezämber 1988.**

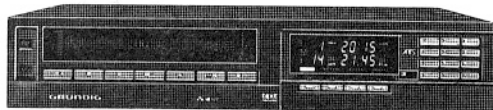
Wer gärn de Samichlaus deheim wett ha, sel sech mit em bilegende Formular amälde.

----

In Zusammenarbeit mit dem Quartierverein wird die **Aarauer Chlauszunft** in unserem Quartier die Chlausbesuche durchführen.



**GRUNDIG**



Mit dem Videorecorder VS 520 beweist Grundig wieder einmal mehr seine Pionierfunktion in der Unterhaltungselektronik. Die völlig neuartige Programmierung dieses Recorders ist wirklich kinderleicht. Über den im Video eingebauten Teletextdecoder wählen Sie die TV-Programmseite an. Mit dem Cursor bezeichnen Sie das gewünschte Programm, drücken die OK-Taste, und schon ist alles programmiert. Die vielen weiteren Vorzüge dieses Videorecorders zeigen wir Ihnen gerne in unserem Geschäft.

Barpreis Fr. 1298.-

Ihr Fachgeschäft in der **Telli**



**GYTRONIC AG**

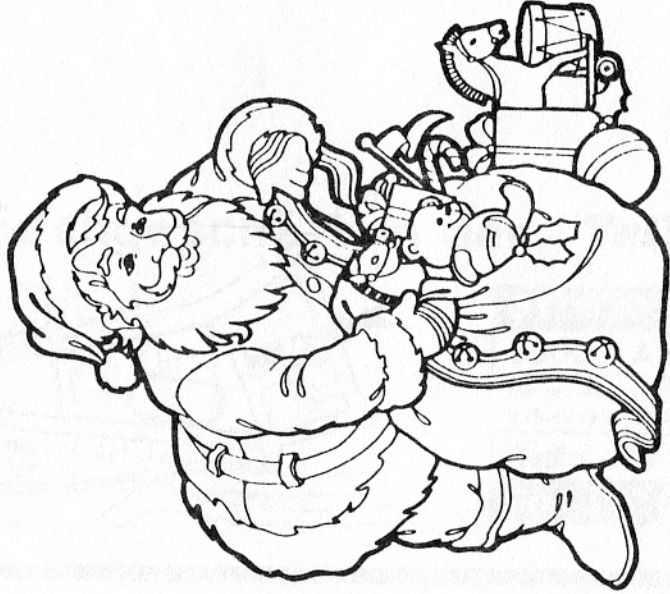
**5000 AARAU**

Guyerweg 1 Telli  
 Industrielle Elektronik

**Radio · TV · hi-fi**

**064 22 50 31**

# ANMELDUNG



senden an:

Aarauer Chlaus Zunft  
Postfach 228  
5004 Aarau

Familie: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

gewünschter Besuchstag:

o 4. Dez. o 5. Dez. o 6. Dez.

gewünschte Zeit: \_\_\_\_\_

Auskünfte Tel. 064 81 22 16 12.15 - 13.00 h

17.30 - 19.30 h

Letzte Anmeldefrist 26. November 1988

1. Kind Name: ..... Alter .... Lob .....

Tadel .....

2. Kind Name ..... Alter .... Lob .....

Tadel .....

3. Kind Name ..... Alter .... Lob .....

Tadel .....

4. Kind Name ..... Alter .... Lob .....

Tadel .....



# Gemeinschaftszentrum Telli

## Hinweise und Mitteilungen

Mütterberatungs- und Säuglingsfürsorge

---

ACHTUNG: Die nächste Beratung im Gemeinschaftszentrum  
findet statt am:

MITTWOCH, 14. Dezember 1988 10.00 - 11.30 Uhr  
14.00 - 16.00 Uhr

\*\*\*\*\*

Altpapier unbedingt gebündelt und verschnürt bereitstellen:

Neuenburgerstrasse)  
Rüt mattstrasse) jeweils Freitag bis 18.00 Uhr  
Delfterstrasse)

\*\*\*\*\*

JASSGRUPPE im Gemeinschaftszentrum

---

Diese fröhliche Freizeitgruppe ist offen für jung und alt.  
Einzig e Bedingung: Viel Humor und Freude am gemütlichen  
Beisammensein müssen mitgebracht werden.

Die Jassgruppe trifft sich jeweils:

Mittwoch-Nachmittag 14.00 - 18.00  
Freitag-Abend 19.00 - 22.00

\*\*\*\*\*

Kennen Sie schon die beliebten, prächtig illustrierten  
Tierkreiszeichen-Bücher  
aus der Astro-Vitrine im AT Verlag Aarau? Jeder Band enthält  
auf 64 Seiten Skizzen und 15-17 Farbbilder sowie viel Wissens-  
wertes über die Tierkreiszeichen allgemein und Ihren Charakter.  
Für nur Fr. 16.- können Sie sich oder Ihren Bekannten und  
Freunden eine grosse, bleibende Freude bereiten.  
Wussten Sie auch, dass der Autor und Gestalter dieser Bücher,  
Mark Noldren (= Marcel Pfändler) bei uns in der Telli wohnt?  
Die Bücher sind erhältlich in den Aarauer Buchhandlungen:  
Meissner (T. 26 61 71), Wirz (T. 22 21 58) und Voellmy (T. 24 53 56).



# MEPHISTO

**ERMÜDUNGSFREIES LAUFEN,  
ENERGIESPAREND,  
BANDSCHEIBENSCHONEND**

- Mit Latexschaumzwischensohle  
= laufen wie auf einem  
dicken Teppich
- Schnellverschluss, anatomi-  
sches Fersenpolster  
und Gelenkstütze
- Aus bestem Leder,  
handwerklich  
gefertigt
- Für Damen,  
Herren und  
Kinder



## Schuhgros

AARAU

Einkaufszentrum Telli

## Maler Briner Aarau

Hans Hässigstrasse 2A, 064 24 60 50



# WENNACHTS- AUSSTELLUNG

# Botik



IM GEMEINSCHAFTSZENTRUM

TELLI IN AARAU

VOM 29.11. - 10.12. 1988

OEFFNUNGSZEITEN

TAEGLICH 9.00 - 20.00 UHR

SAMSTAG 9.00 - 16.00 UHR

OTTILDE PLEBANI

*Orilde Plebani*

# Regazzoni

HOCH- & TIEFBAUGESCHÄFT  
HUGO REGAZZONI  
5000 AARAU

Telefon 064 222931

- Ausführung von Neubauten
- Tiefbau-Arbeiten
- Reparaturen
- Umbauten
  
- Unverbindliche Beratung bei Bauvorhaben

## Gemeinschaftszentrum Telli

### Hinweise und Mitteilungen

GOTTESDIENST

Samstag 3. Dezember 1988 um 19.30 Uhr findet im Saal des Gemeinschaftszentrum Telli ein

reformierter Gottesdienst mit Hrn. Pfr. Laubi statt.

Anschliessend sitzen wir gemütlich beisammen im Cheminée-  
raum bei Kaffee und Tee.

Jedermann ist an diesem Abend herzlich willkommen.

\*\*\*\*\*

"CHRABELSTUBE"

Wir treffen uns in und ums Gemeinschaftszentrum zwischen  
15.00 - 17.00 Uhr an folgenden Tagen:

Donnerstag: 17. November, 1. und 15. Dezember 1988

Bitte 2 - 3 Spielsachen mitbringen.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an:  
Frau Ursula Erdin (Tel. 24 91 71) oder GZ (24 63 44)

\*\*\*\*\*

MITTEILUNG an die **Kontaktnachmittag** - Besucher

Wir treffen uns am Mittwoch, 14. Dezember 1988 14.30 Uhr  
im grossen Saal des Gemeinschaftszentrums zu einer

A D V E N T S F E I E R

Ich freue mich auf Euer Kommen.

W. Pugneth

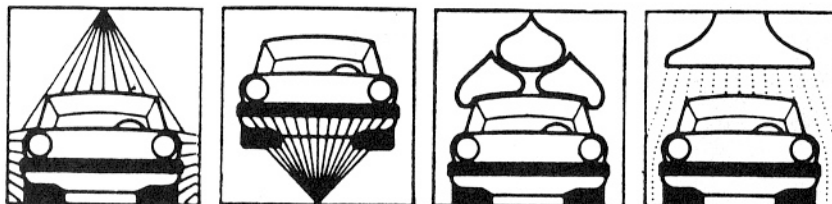
\*\*\*\*\*



Innenausbau  
Reparatur-  
Schnelldienst  
Renovationen

Fragen Sie den  
Fachmann!

Gysi AG Weihermattstr. 90 5001 Aarau Tel. 064 - 22 28 42



Wir betreiben die modernste, umweltfreundlichste und schonungsvollste

## WASCHSTRASSE

der Region. Selbstverständlich mit der gewohnt zuverlässigen  
Bedienung.



Grösstes Fachgeschäft für:

- Pneu (Sofortmontage)
- Auswuchten
- Lenkgeometrie
- Batterien
- Stossdämpfer
- Stahl- und Alufelgen

Neumattstrasse 4 5004 Aarau  
Telefon 064 220832



Sanitär Heizung  
Tel. 24 37 46

**boschetti ag**  
Sanitär Heizung

- Sanitäre Installationen
- Zentralheizungsanlagen
- Öl- und Gasfeuerungen
- Oeltankanlagen

Projektierung und  
Ausführung von Umbauten  
und Neuanlagen

Weihermattstrasse 36  
5000 Aarau  
Tel. 064 24 37 46

Wir führen **sämtliche Reparaturen und Servicearbeiten an sanitären Installationen und Heizungsanlagen** aus.

Telefonieren Sie uns, wir nennen Ihnen sofort den Ausführungstermin

Gerne beraten wir Sie bei Änderungen und Umbauten.

Wir unterbreiten Ihnen auf Wunsch ausführliche Offerten.

**Die Ausführung durch den Fachmann hat sich immer bewährt.**

---

**- fachgerecht – preisgünstig – dauerhaft**

---

## 40 Jahre Genossenschaftsbauten

Während und unmittelbar nach dem Zweiten Weltkrieg herrschte in der Stadt Aarau ein derart grosser Wohnungsmangel, dass der Stadtrat gezwungen war, neue Niederlassungsgesuche nur noch dann zu bewilligen, wenn diese ausreichend begründet waren. Eine solche Einschränkung unseres Grundrechtes der Niederlassungsfreiheit ist heute kaum noch vorstellbar, war aber seinerzeit offensichtlich unumgänglich.

In den Kriegsjahren blieb wegen der allgemeinen Materialknappheit in der ganzen Schweiz die Erstellung neuer Wohnräume stark zurück. Und in der folgenden Nachkriegszeit war es dann die Teuerung, welche die Bautätigkeit einengte.

Zur aktiven Bekämpfung der damaligen Wohnungsnot entschloss sich im Juli 1942 die Aarauer Einwohnergemeinde, einen ersten Kredit zur Förderung der Wohnbautätigkeit zu gewähren, worauf mit städtischer Hilfe zwischen 1942 und 1948 total 315 Wohnungen erstellt werden konnten.

Damit vor allem neue Wohnungen zu einem erschwinglichen Mietzins gebaut werden konnten, wurde am 15.3.47 die ABAU (Allgemeine Wohnbaugenossenschaft Aarau und Umgebung) gegründet. Dank dem Entgegenkommen der Gewerkschaften und dem damaligen Konsumverein Aarau war es gelungen, zusammen mit den Genossenschaftsmitgliedern das erforderliche Anteil-scheinkapital aufzubringen. Der Gemeinderat erklärte sich zudem bereit, der ABAU in der Telli (Ecke Girix-Römerstrasse) das nötige Bauland für die geplante Wohnüberbauung günstig abzugeben. Gleichzeitig stellte die Stadt Aarau die zweite Hypothek zur Verfügung und gewährte zusammen mit dem Bund und dem Kanton eine Subvention von Fr. 900'000.--.

Anfangs Dezember 1947 konnte man bereits mit dem Bau der ersten Wohnblocks in der Telli beginnen. Bis zum November 1948 waren 5 Wohnhäuser mit insgesamt 64 einfachen und zweckmässigen Wohnungen (je 32 3- und 4-Zimmerwohnungen) erstellt. Der durchschnittliche monatliche Mietzins belief sich seinerzeit auf rund Fr. 100.-- pro Wohnung. Diese Wohnbauten stiessen bei der Aarauer Bevölkerung auf ein gewaltiges Interesse, besuchten doch nach Abschluss der Bauarbeiten mehr als 5'000 Personen eine organisierte Wohn-

## Som-Auto Aarau

J. Sommerhalder, eidg. dipl. Automech.  
Rössligutstr. 1, Aarau, Tel. 064 22 95 70

**SUBARU 4WD**  
WEGWEISENDE SPITZENTECHNIK

**SEAT**  
MOTOR SYSTEM PORSCHE

Bei uns finden Sie bestimmt den für Ihre Bedürfnisse passenden Wagen.

## Seit 10 Jahren im Dienste Ihrer Schönheit!

- Mit Farb- und Stilberatung steigern Sie Ihre persönliche Ausstrahlung.
- Soft-Laser-Kosmetik (bei Face-Lifting, Narben, Busenstraffung etc.)
- **örtlich** abnehmen mit Thermic-RTR
- Anti-Stress Körpermassage
- Kosmetisches Grundprogramm

Rufen Sie heute noch an.  
Tel. 22 66 47

# Charmelle

Schönheits- und Schlankheitsstudio

Gyrixweg 7, Aarau  
beim Einkaufszentrum Telli  
Tel. 064/22 66 47



## LE sucht ..... TEILZEIT-Mode-Verkäuferin

Wenn Sie den Beruf zur Zeit ausüben oder den Wiedereinstieg wagen, wartet ein abwechslungsreiches Arbeitsgebiet auf Sie. Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Auskunft: Tel. 22 04 44 int. 12 Heinz Leutwyler

**LE** // // // **Leutwyler HERRENMODE TELLI**

ausstellung.

Alle Wohnungen wurden in den letzten Jahren umfassend renoviert und sind deshalb und dank der ruhigen Wohnlage sowie den nach wie vor günstigen Mietzinsen weiterhin recht begehrt.

Noldi Gnädig



## Wertschriften kaufen bei der Telli-Bank



# DIE ALLGEMEINE

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse 1812

im Einkaufszentrum Telli 5004 Aarau

*Neu:*

Bancomat beim Fussgänger-Eingang Süd



**PASSAP**<sup>®</sup>  
Strickapparate

Rüt mattstrasse 3  
5004 Aarau  
Tel. 064 / 24 84 04

**Hedy Klaus**

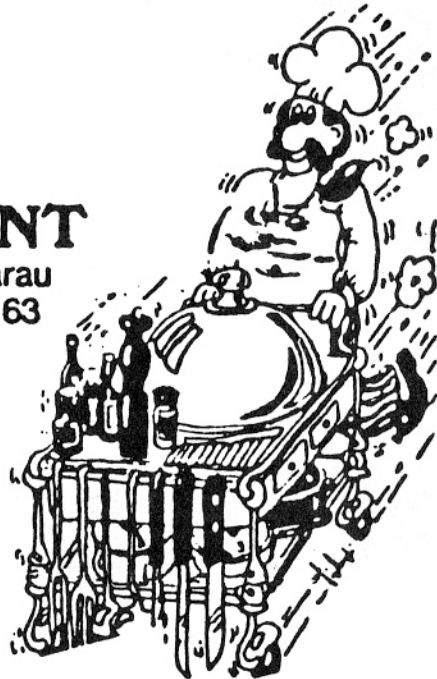
Verkauf  
von Konenwolle  
auch zum  
Handstricken  
geeignet.

Ladenöffnungszeiten  
Di - Fr 14 - 18 Uhr  
Samstag 10 - 14 Uhr

[P] Telli - Zentrum  
hint. Ausgang (PTT) benützen  
ca. 50 m 1. Wohnzeile  
Eingang Nr. 3 Parterre

**Telli**  
**RESTAURANT**  
Tellicenter, 5004 Aarau  
Telefon 064 24 66 63

Buurestube  
**GROTTINO**  
Pizzeria Gamelle



## Seltener Gast im Sengelbach

Hin und wieder werden aus unseren Gewässern ganz grosse oder ganz seltene Fische an Land gezogen. In aussergewöhnlichen Fällen berichten sogar die Tageszeitungen davon.

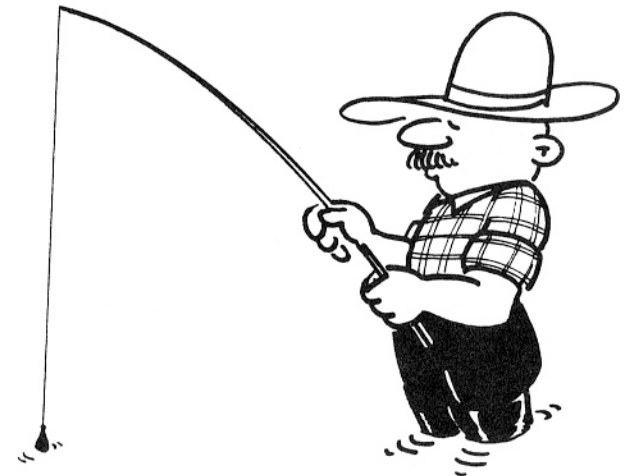
In unserem Quartierbach ist nicht genügend Raum für sehr grosse Fische. Erstaunlicherweise können jedoch immer wieder seltene Arten festgestellt werden, die aus der Aare in den Sengelbach aufgestiegen sind. Wir können von einem aussergewöhnlichen Fang berichten:

Diesen Sommer wurde ein 30 cm langer Felchen weit oben im Sengelbach gefangen. Diese Fischart lebt normalerweise in den Seen und ist dort zur Zeit stark gefährdet. Die Felchen sind geschätzte Speisefische.

Wie kam dieser Fisch zu uns?

Möglicherweise stammt er aus dem Bielersee. Er könnte mit dem Frühjahreshochwasser bis zu uns abgetrieben worden sein. Die Gründe, die den Fisch verleitet haben, den Sengelbach hinaufzuschwimmen und unserem Quartier einen Besuch abzustatten, bleiben leider verborgen.

P. Jean-Richard







Versuchen Sie unsere:

Frisch-Teigwaren-Spezialitäten  
**Ravioli · Tortellini · Nudeln**  
mit sämtlichen dazugehörenden Saucen  
natürlich von Pietro



## 25% Rabatt

auf allen Auspuffanlagen – ausgenommen (20%  
**Rabatt**) auf Amerikanerwagen.

### Auspuff- Huber

Aarau, Neumattstrasse 29 (Telli)

**1 Jahr Materialgarantie. Über 10 000 Teile am Lager.** Rufen Sie uns an. Nennen Sie den Wagentyp sowie die erste Inverkehrsetzung. **Sofort-Montage** bei Voranmeldung. Versand gegen Nachnahme ab Ittigen-Bern.

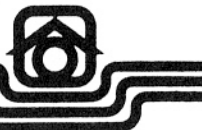
Auch Batterien, Kottflügel  
und Stossstangen  
ab Lager lieferbar!

<b>Aarau</b>	<b>Tel. 064/225093</b>	<b>Grenchen</b>	<b>Tel. 065/528910</b>
<b>Aarberg</b>	<b>Tel. 032/824482</b>	<b>Ittigen-Bern</b>	<b>Tel. 031/585158</b>
<b>Baar-Zug</b>	<b>Tel. 042/315353</b>	<b>Kriens-Luzern</b>	<b>Tel. 041/410066</b>
<b>Biel</b>	<b>Tel. 032/421210</b>	<b>Rothrist</b>	<b>Tel. 062/443744</b>



Wässermattstr. 6  
5000 Aarau  
064 / 22 28 32

- Bauspenglerei
- Blitzschutz
- Dachfenster
- Reparaturen



# Spiel + Malnachmittage

Wie bereits im letzten Jahr, möchten wir wieder Kindern die Möglichkeit zur schöpferischen Tätigkeit geben. In der Schule und auch oft zu Hause, wenn das Fernsehen die Kinder vereinnahmt, kann dieses wichtige Element menschlichen Seins nicht genügend entwickelt werden. An diesen Nachmittagen kommen Kinder verschiedener Altersgruppen zusammen, so dass gleichzeitig ein soziales Miteinander geübt wird.

Im letzten Winter haben wir festgestellt, dass für solch ein Angebot grosses Bedürfnis vorhanden ist. Viele Kinder, deren Eltern arbeiten und die sonst auf sich gestellt sind, kamen und brachten ihre Freunde mit. Andere wurden regelmässig von ihren Eltern gebracht. Um auch den ersteren das Kommen zu ermöglichen, ist ein Beitrag freiwillig. Da die Materialkosten zu decken sind, ist pro Teilnahme pro Kind ein Ansatz von Fr. 5.-- erwünscht.

Geleitet werden die Nachmittage von:

Elvira Hengartner, Kindergärtnerin, Jakob-Bächlistrasse  
Buchs, Tel. 24 85 72

Susanne Herzog Lehrerin, Tel. 71 22 39

Klaus Ude Lehrer, Tel. 51 86 60

Wir beginnen mit den Spiel- und Malnachmittagen am 26. Oktober 1988. Sie finden jeweils am Mittwochnachmittag von 14 - 16 Uhr im Kindergarten "Zum goldenen Tor" Girixweg 18 statt.

Wir freuen uns, wenn wieder viele Kinder den Weg zu uns finden.

Für allfällige Spenden: PC 50 - 14061-2

**Spezialgeschäft Teppich-Shop Aarau für Orientteppiche**

Hauptgeschäft:  
Hintere Vorstadt 4  
064 / 24 82 88  
Öffnungszeiten:  
Mo 13.30 - 18.30  
Di - Fr 9.00 - 18.30  
Do Abendverkauf  
Sa 9.00 - 16.30

Filiale:  
Bahnhofpassage  
064 / 22 99 30  
Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 16.30 - 18.30  
Do Abendverkauf  
Sa 8.30 - 12.00

**Erfolg kommt durch Leistung!**

*Wir garantieren den absolut günstigsten Preis bei gleicher Qualität und Muster.*




## Kleininserate

Für Ihr Inserat (nicht mehr als 4 Schreibmaschinenzeilen halbe Seitenbreite) bezahlen Sie einen symbolischen Betrag von Fr. 5.- in Marken oder bar.

Zu verkaufen Tüll-Vorhänge für 3 1/2 Zimmer-Wohnung. Höhe 2,36 x 7m Tel. 24 39 28	WER HILFT putzen + bügeln? 3 1/2 Zi-Wohn., 2 Personen ca 3 Std. alle 14 Tage Tel. G: 22 73 78, Frau Tremp
Hier würde auch Ihr Inserat beachtet	Familie mit wenig benutztem Auto (Kat.) sucht zweite Partie für car-sharing (Auto teilen). Tel. 24 91 71
TEILZEIT STELLEN-INSERAT auf Seite 26	Wo kann ich meinen exklusiven Modeschmuck preisgünstig in kommission geben? Lädeli, privat, ... Tel. 22 02 19

**NEU**



**Dipl. med. Masseur H. U. Spiess**  
Tellstrasse 33, 5004 Aarau

Therapieformen:

- Klassische Massagen
- Fussreflexzonentherapie
- Bindegewebsmassage
- Manuelle Lymphdrainage
- Kryo- und Wärmetherapie

Tel. 064 / 22 33 88 Termin nach Vereinbarung

**marc-jean**  
*Philip Moser*

**Druckerei + Werbeatelier**  
Tellstrasse 114 5000 Aarau Tel. 064 / 24 25 29



**coiffure fischer**

Zermatt  
Baden Kantonsspital  
Wettingen  
Kleindöttingen  
Bremgarten  
Leibstadt  
Koblentz

Aarau Telli - Zentrum Tel. 22 17 70  
**NEU** Rüt mattstrasse 7 Tel. 24 14 80



**Herausgeber:** Quartierverein + Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau

**Redaktionsteam:** Myrta Caspar, Verena Wild, Walter Hagmann, Philip Moser, Rita Sigg, Anup Nastik, Walter Pugneth.

**Anschrift:** Redaktion Telli - Post, Postfach 134, 5004 Aarau

**Annahmestelle für Kleininserate:** Gemeinschaftszentrum Telli, 5004 Aarau  
Tel. 064 / 24 63 44

**Inseratenannahme:** marc-jean Verlag, Philip Moser, Tellistr. 114, 5004 Aarau  
Tel. 064 / 24 25 29

**Erscheinungsweise:** 10 Ausgaben pro Jahr  
Januar bis Juni Ende Monat  
September bis Dezember Mitte Monat

**Redaktionsschluss:** Januar bis Juni am 15. des Monats  
September bis Dezember am 1. des Monats

**Druck:** marc-jean, Druck- + Werbeatelier, Tellstrasse 114, 5004 Aarau

**Auflage:** 1850 Exemplare  
wird kostenlos an alle Haushalte und Geschäfte des Telli - Quartiers abgegeben

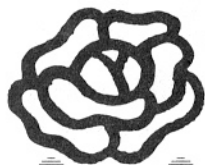


# Ihre Einkaufs- geschäfte für den täglichen Bedarf.

vielfältig

unterhaltsam

nahe



Jeden Freitag Frischgemüse-Markt  
der Muhener Landfrauen.



Jeden Donnerstag Abendverkauf  
bis 20 Uhr.

WALDRUFER

Einkaufszentrum  
**Telli Aarau**

inefahre...alles poschte...usefahre!